

В течение прошлого года мы также являлись свидетелями неоднократных попыток оккупирующей державы проводить незаконную разведку природных ресурсов нашей страны и подорвать наше суверенное право на разведку и использование этих ресурсов. Турция самовольно разрушает дома киприотов-греков в оккупированных ею районах и продолжает уничтожать объекты культурного и религиозного наследия. Она активизировала свою деятельность по широкомасштабной незаконной эксплуатации принадлежащего киприотам-грекам имущества на оккупированной части острова, не в последнюю очередь в силу того, что это приведет к изменению условий будущего урегулирования.

В то же время Турция на Кипре преследует свои стратегические цели в ущерб процессу воссоединения и руководствуется лишь собственными интересами, а не интересами киприотов-турок. На протяжении многих лет Турция утверждает, что оккупированная часть Кипра должна полностью находиться под ее политическим, экономическим и военным контролем. С сожалением приходится констатировать, что Турция пыталась вовлечь наших друзей и соседей в эти злонамеренные замыслы. В основе такой стратегии лежит стремление придать законный характер свершившемуся факту вторжения, а его результатам — политический статус. Подобная стратегия не могла бы быть реализована, если бы киприоты-турки не представлялись бы в качестве жертв не турецкой агрессии, как это произошло на самом деле, а агрессии киприотов-греков, выступающих против этого свершившегося факта. Одним из убедительных примеров такой тактики является нынешняя кампания по лживой пропаганде того, что община киприотов-турок находится в невыгодном с экономической точки зрения положении в силу ее изоляции. С учетом того, что доход на душу населения киприотов-турок удвоился за последние три года, и сейчас они занимают 59-е место в мире по данному показателю, можно легко усмотреть политическую повестку дня за попытками увязать их экономическое развитие с судьбой незаконного режима.

В течение многих лет мы выступаем за то, чтобы урегулирование кипрской проблемы осуществлялось не за счет сокрытия неудобной правды, лежащей в ее основе, или в обход принципов, которые являются для нас гарантией того, что кипрская проблема будет по-прежнему оставаться актуаль-

ным и животрепещущим вопросом в повестке дня этого постоянно изменяющегося мира.

Мы считаем не менее важной необходимость сохранения такого подхода к нашим интересам и интересам Турции в нашем регионе, согласно которому они рассматриваются не как взаимоисключающие, а дополняющие друг друга и взаимозависимые понятия. Наша цель должна состоять в том, чтобы оставить в наследие будущим поколениям отношения дружбы, сотрудничества и добрососедства. Мы имеем возможность не допустить закрепления навечно подобной междоусобицы, и мы должны воспользоваться ею.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Кипр за заявление, с которым он только что выступил.

Президента Республики Кипр г-на Тассоса Пападопулоса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Мадагаскар г-на Марка Равалумананы

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Мадагаскар.

Президента Республики Мадагаскар г-на Мартатака Равалуманану сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Мадагаскар Его Превосходительство г-на Марка Равалуманану и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Равалуманана (говорит по-английски): Каждый из нас хорошо знает, что назрела срочная необходимость глобализации ответственности. Каждый из нас хорошо знает, что эта ответственность требует нечто большего, чем просто наличие доброй воли. Каждый из нас хорошо знает, что глобализация ответственности требует создания условий, благоприятствующих достижению этих целей. Каждый год эти цели и меры вновь и вновь

звучат в этой Генеральной Ассамблее. Каждый год действия по их реализации являются недостаточными.

Я уже в пятый раз принимаю участие в работе Генеральной Ассамблеи и должен честно признаться, что меня волнуют два момента. Во-первых, я весьма озабочен тем, что национальные интересы ставятся выше безотлагательных вопросов, которые касаются всех нас. Эти важнейшие вопросы тесным образом связаны с общими интересами всех нас, и в наших общих интересах мы должны решать их коллективно, все вместе. Во-вторых, я весьма обеспокоен отсутствием серьезного подхода. Мы слышим немало обещаний, но лишь немногие из них выполняются.

Сегодня перед нами стоят две больших задачи, которые могут повлечь за собой опасные последствия, если мы не подойдем к ним серьезно и не примем экстренных мер. Эти задачи должны стать для нас самыми приоритетными целями. Первая из них — это изменение климата, вторая — обеспечение развития Африки.

Представьте себе, какие последствия для всех стран и представленных здесь народов повлечет за собой ухудшение ситуации. Все наши национальные усилия будут просто сведены на нет в результате землетрясений, экологических катастроф и социальных потрясений. Изменение климата порождает и обостряет конфликты. Беженцы и жертвы климатических изменений будут становиться беженцами и жертвами войн и нищеты. Мы должны действовать уже сейчас для того, чтобы спасти нашу планету, иначе она больше не будет нам принадлежать.

С другой стороны, представьте себе те последствия для всех стран и народов, которые повлечет за собой улучшение нынешней ситуации. Это приведет к укреплению доверия со стороны как государств, так и инвесторов. Если в мире установится экологическое равновесие и если в мире не будет нищеты, это существенно повлияет на политические и социальные конфликты.

Эти две задачи неразрывно связаны друг с другом. Африка окажет либо позитивное, либо негативное воздействие на мировой климат, что приведет к огромным последствиям. Наши действия и наши решения будут определяющим фактором. Глобальный климат приведет либо к существенным позитивным, либо к серьезным негативным послед-

ствиям для развития Африки. Зависеть все будет, опять-таки, от наших решений и наших действий.

Африка производит всего лишь один процент от добываемой в мире солнечной энергии. Возможности же для производства новых экологически чистых источников энергии и для сокращения выбросов углекислого газа в Африке неимоверны.

Мадагаскар мог бы обеспечивать некоторые из своих энергетических потребностей за счет развития гидроэнергетики. Помимо того, на половине острова можно было бы восстановить леса. Наш остров, называемый «красным», мог бы снова стать известен как «зеленый».

Между качеством окружающей среды и нищетой существует тесная взаимосвязь. Многие опустошительные лесные пожары являются результатом именно нищеты; уничтожение же природных ресурсов усугубляет нищету. Из этого порочного круга необходимо срочно вырваться. Увеличение международной помощи ограничит нещадную эксплуатацию природных ресурсов бедными фермерами.

Мы, на Мадагаскаре, на протяжении вот уже некоторого времени строим свои стратегии развития вокруг концепции устойчивости. Определенная нами перспектива получила название «Мадагаскар, естественно!». Это означает, что именно наши природные ресурсы и наш народ и составляют наше богатство. Мы будем оберегать свою окружающую среду и повышать ее ценность за счет ее ответственного использования.

Мы активно добиваемся международных капиталовложений, однако считаем, что в долгосрочном плане больших выгод они не принесут, если у нас не будет своих собственных инвесторов. Мы способны создавать добавленную стоимость за счет успехов в обработке наших природных ресурсов.

Мы убеждены, что ключом к успеху является экономический рост снизу вверх. Самое важное в моем послании, с которым я обратился к малагасийскому народу в начале второго срока моего пребывания в этой должности, это необходимость децентрализации вплоть до уровня «фоконтани». Изначально «фоконтани» — это традиционная малагасийская деревня. Мы прилагаем все силы к тому, чтобы восстановить баланс между людьми и природой.

Подход это иной; это чисто малагасийский подход; это тот подход, который воодушевляет малагасийский народ на то, чтобы взять свою судьбу в собственные руки; это не тот подход, который занимают доноры. На основе именно такого подхода мы и стараемся укрепить партнерство с международным сообществом.

Все это подробно изложено в мадагаскарском Плане действий. Почитайте его, и вы убедитесь, что мы уже способствуем решению упомянутых мною проблем. Мы обязуемся охранять и беречь окружающую среду, залечить нанесенные ей в прошлом раны и остановить безудержное изменение климата.

В своем Плане действий мы установили целый ряд весьма амбициозных целей. Несмотря на ограниченность наших ресурсов, мы делаем все, что в наших силах; но мы могли бы сделать значительно больше, если бы нам больше помогало международное сообщество.

Мы признательны тем донорам, которые увеличили свое финансовое содействие нам; однако в целом эти усилия далеко не отвечают нашим ожиданиям, тем более если от нас ожидается достижение целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия. Объем финансовой помощи даже не приближается к обещанному удвоению поддержки Африке. Доноры еще весьма далеки от выполнения многочисленных данных здесь, в Организации Объединенных Наций, обещаний. Они весьма далеки от решения глобальных проблем. Международному подходу к Африке не хватает серьезности.

Помощь Африке по-прежнему не является для многих членов международного сообщества одной из историй успеха. В среднем результаты неутешительны, но как континент Африка все же продвигается вперед — не везде, но в нарастающем числе стран.

Некогда Мадагаскар был в числе наименее эффективно развивающихся стран. Сегодня же мы являемся эффективной страной. Непрестанный экономический рост полезен для нашей экономики: пять лет назад у нас был пятипроцентный экономический рост, на протяжении нескольких последних лет — шестипроцентный, а в 2007 году — семипроцентный. Значительно снижается уровень нищеты: в 2002 году в условиях нищеты жили 80 про-

центов нашего населения, а в прошлом году этот уровень составил 67 процентов.

Помощь Африке слаба, как всегда. Африка могла бы освоить ее в значительно больших масштабах, и это принесло бы пользу всем странам. Хороший пример оказания значительной помощи, приносящей громадную пользу многим странам, подает Европейский союз. Я убежден, что Африка могла бы прогрессировать значительно быстрее, если бы международному сообществу и африканским странам удалось согласовать новый план.

План Маршалла для Африки — на протяжении многих лет я предлагал это уже неоднократно и вновь говорю об этом: нам нужен План Маршалла для Африки. Одним из ключевых элементов этого плана должно стать новое партнерство. Я предлагаю вам экологическое партнерство промышленно развитых стран с Африкой. Такое партнерство могло бы существенно способствовать нахождению реальных решений некоторых климатических проблем за счет программы капиталовложений. В числе его других важных характеристик могли бы быть охрана природы и сохранение нашего биоразнообразия.

Я убежден, что в будущем Африка могла бы поставлять экологически чистую энергию, растения медицинского и промышленного назначения и прочие натуральные продукты. В конечном итоге мир будет нуждаться во все большем и большем их количестве.

Считаем, что одно из приоритетных мест в нашей повестке дня должны занимать политика, основанная на концепции устойчивости, и упор на охрану природы и добавленную стоимость и что именно в этом и должно состоять наше обязательство перед планетой. Не забывайте, однако, что пользу такая политика будет приносить и нашей стране.

На Мадагаскаре значительная часть нашего урожая каждый год уничтожается циклонами; они разрушают дома, они убивают людей. Увеличение числа и разрушительной силы этих циклонов срывает весь процесс развития. Более высокие температуры снижают урожаи и подрывают наше уникальное биоразнообразие. Они также являются причиной постоянного увеличения количества вредных насекомых и болезней.

Последствия изменения климата видны уже по всей Африке. Засухи и наводнения становятся причинами активизации миграции и серьезных конфликтов. Дальнейшее изменение климата вызовет не только приток на все континенты опустошительных вод, но и потоки беженцев и взрывы социальных конфликтов.

Короче говоря, миру нужно, чтобы Африка решила проблему изменения климата, а Африка нуждается в стабильном климате для долгосрочного и устойчивого развития. Достижение такой глобализации ответственности потребует самоотверженного лидерства. Нам нужны такие руководители, которые смогут мобилизовать свои народы и добиваться результатов — результатов быстрых и значительных.

А сейчас я хочу поздравить нового Генерального секретаря Пан Ги Муна. Я желаю ему всяческих успехов в выполнении его чрезвычайно важной задачи. Мы, в Африке, ожидаем от Организации Объединенных Наций динамичного руководства — это наша надежда. Так пусть же его руководство поможет нам добиться результатов — таких результатов, которые принесут мир и процветание как Африке, так и всему миру.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хочу от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить президента Республики Мадагаскар за только что сделанное им заявление.

Президента Республики Мадагаскар г-на Марка Равалуманану сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Федеративной Республики Нигерия г-на Умару Яр'адуа

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Федеративной Республики Нигерия.

Президента Федеративной Республики Нигерия г-на Умару Яр'адуа сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Федератив-

ной Республики Нигерия Его Превосходительство г-на Умару Яр'адуа и предложить ему выступить перед Ассамблеей.

Президент Яр'адуа (*говорит по-английски*): Я впервые выступаю в Ассамблее в качестве президента Федеративной Республики Нигерия, и я хотел бы подтвердить полную приверженность Нигерии идеалам Организации Объединенных Наций. Мы заявляем о нашей всемерной поддержке усилий Организации по решению многочисленных гуманитарных, социальных задач, задач в области мира, безопасности и развития, стоящих сегодня перед нашим миром.

Прежде всего позвольте мне от имени правительства и народа Федеративной Республики Нигерия поздравить г-на Керима и его страну, Республику Македония, с избранием Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии. Я заверяю его в полной поддержке и сотрудничестве со стороны нигерийской делегации по мере его руководства работой сессии.

Хочу также выразить глубокую признательность его предшественнице, Ее Превосходительству г-же Хайе Рашед Аль Халифе, за ту целеустремленность и приверженность делу, с какими она руководила работой шестьдесят первой сессии.

Я хочу официально передать свои искренние поздравления г-ну Пан Ги Муну в связи со вступлением на пост Генерального секретаря. Я отмечаю его решительное руководство и целеустремленность в осуществлении необходимой реформы системы Организации Объединенных Наций и заверяю его в полной поддержке со стороны нигерийского правительства.

Я также отдаю должное предыдущему Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за ту приверженность делу, упорство и смелость, с какими он руководил делами Организации Объединенных Наций в прошедшие десять лет. Мы гордимся огромным вкладом, который этот выдающийся сын Африки внес в дело Организации.

Со времени вступления в должность моя администрация добивается создания более энергичной, стабильной и процветающей Нигерии на основополагающих принципах демократии, благого управления, свободного предпринимательства и верховенства права. Это благородные принципы,